AKAI professional

MPK61

SEMI-WEIGHTED USB/MIDI KEYBOARD CONTROLLER

MPK88

HAMMER-ACTION USB/MIDI KEYBOARD CONTROLLER

▶ QUICKSTART GUIDE
ENGLISH (3 - 15)

▶ GUÍA DE INICIO RÁPIDO
ESPAÑOL (17 - 29)

▶ GUIDE D'UTILISATION RAPIDE
FRANÇAIS (31 - 43)

▶ KURZANLEITUNG
DEUTSCH (45 - 57)

▶ GUIDA RAPIDA
ITALIANO (59 - 71)

WWW.AKAIPRO.COM

TABLE DES MATIÈRES

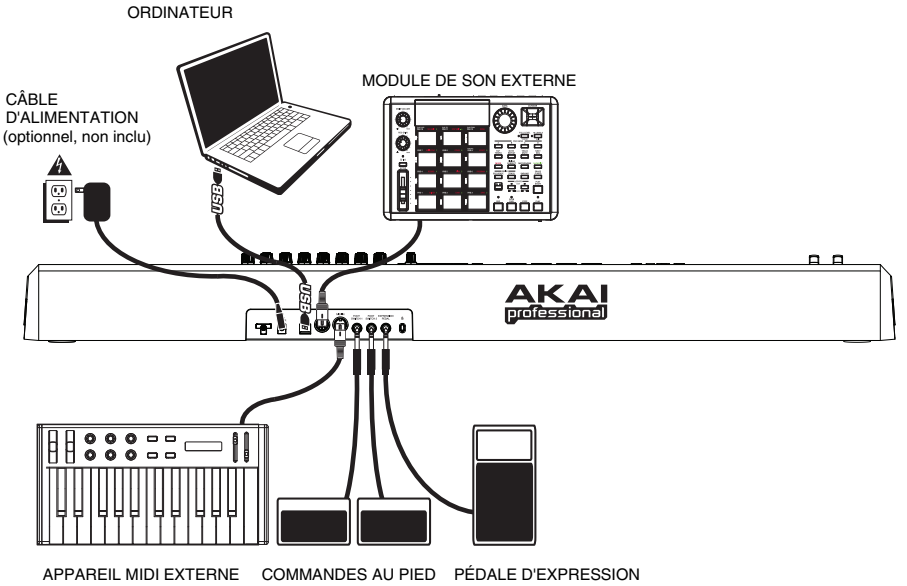
INTRODUCTION.....32
SCHÉMA D'INSTALLATION.....32
CARACTÉRISTIQUES DU PANNEAU ARRIÈRE 33
CARACTÉRISTIQUES DU PANNEAU AVANT 33
MODES.....35
MODE PRESET (PRÉRÉGLAGES) 36
MODE EDIT (MODE ÉDITION).....37
GLOBAL MODE (GÉNÉRAL) 39
MODE PROGRAM CHANGE 39
SPLIT.....40
FOIRE AUX QUESTIONS 41
DÉPANNAGE 42
SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES.....43
COORDONNÉES.....43

INTRODUCTION

Le Guide d'utilisation simplifié vous permet une vue d'ensemble de toutes les caractéristiques et fonctionnalités qu'offre le MPK61/MPK88.In this manual you will find instructions on how to connect the MPK61/MPK88 and how to use its basic features. Pour de plus amples détails, nous vous recommandons de consulter le Guide d'utilisation sur le CD du logiciel. Amusez-vous bien!

SCHÉMA D'INSTALLATION

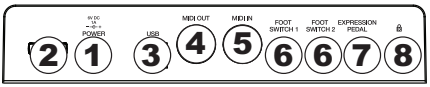
Veuillez consulter les scénarios suivants afin de brancher correctement le MPK61/MPK88.



1. Branchez un câble USB de votre ordinateur au MPK61/MPK88.The unit will be powered through the USB connection. Si vous ne désirez pas utiliser d'ordinateur dans votre configuration ou si vous désirez alimenter le MPK61/MPK88 via le port USB, veuillez utilisez un adaptateur c.c. de 6 V 1A.
2. Si vous désirez utiliser un module de son externe, branchez un câble MIDI doté de cinq broches de raccordement à la sortie MIDI OUT du MPK61/MPK88 et à l'entrée MIDI IN d'un appareil externe.
3. Si vous désirez ajouter un autre contrôleur MIDI à votre installation, branchez un câble MIDI doté de cinq broches de raccordement à la sortie MIDI OUT d'un contrôleur MIDI externe et à l'entrée MIDI IN du MPK61/MPK88.

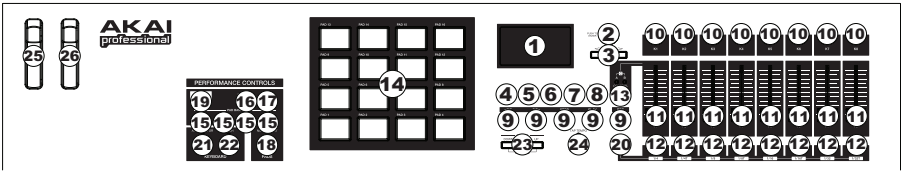
CARACTÉRISTIQUES DU PANNEAU ARRIÈRE

1. **ENTRÉE BLOC D'ALIMENTATION C.C. –**Cette entrée permet de brancher un adaptateur c.c. 6V-1A lorsque vous ne désirez pas alimenter le MPK61/MPK88 par la connexion USB.
2. **ATTACHE DE SÉCURITÉ POUR CÂBLE D'ALIMENTATION -**Vous pouvez fixer le câble d'alimentation à ce verrou afin d'éviter de le débrancher accidentellement.
3. **CONNEXION USB –** Branchez un câble USB standard dans cette entrée et l'autre extrémité dans le port USB d'un ordinateur. Le port USB de l'ordinateur alimentera le MPK61/MPK88. La connexion sert à acheminer des données MIDI à et de l'ordinateur et peut également être utiliser pour envoyer des données MIDI de votre ordinateur à un appareil MIDI branché au port USB « MIDI OUT » du MPK61/MPK88.
4. **MIDI OUT –** Branchez un câble MIDI doté de cinq broches de raccordement à la sortie « MIDI OUT » du MPK61/MPK88 et à l'entrée « MIDI IN » d'un appareil externe.



5. **MIDI IN –** Branchez un câble MIDI doté de cinq broches de raccordement à la sortie MIDI de l'MPK61/MPK88 et l'extrémité du câble à l'entrée d'un appareil MIDI externe.
6. **ENTRÉE COMMANDE AU PIED –** Permet de brancher une commande au pied TS de ¼ po.
7. **ENTRÉE EXPRESSION PEDAL –** Permet de brancher une pédale d'expression TRS de ¼ po.
8. **VERROU KENSINGTON –** Cet emplacement permet d'utiliser un verrou Kinsington pour sécuriser l'MPK61/MPK88 sur une table ou autre surface.

CARACTÉRISTIQUES DU PANNEAU AVANT



1. **ACL** – Afficheur ACL utilisé pour la navigation des menus, affichage des données, des options et paramètres du MPK61/MPK88.
2. **[VALUE]** (Appuyez pour entrer) – This dial is used to increment and decrement Presets, parameter values and settings. Le cadran fonctionne également comme touche [ENTER] lorsqu''il est enfoncé.
3. **TOUCHES [<] ET [>]** – These buttons are used to navigate through the fields of menus and options. La touche [<] fonctionne également comme la touche [CANCEL].
4. **[PRESET]** – Cette touche active le mode Preset. En ce mode, il est possible de sélectionner et d'activer les préréglages.
5. **[EDIT] –** Cette touche active le mode Edit, qui permet d'apporter des modifications au clavier, pads, boutons, touches, potentiomètres et les réglages par défaut pour chacun des préréglages.
6. **[GLOBAL]** – Cette touche active le mode Global, qui permet de régler les paramètres du système et des commandes MID.
7. **[PREVIEW]** – La touche [PREVIEW] permet de voir les valeurs qui seront transmises par le contrôleur, sans les transmettre. Ceci vous permet d'avoir un contrôle plus précis sur les paramètres et évite l'acheminement de données de commande erronées vers les appareils en raison de la position du contrôleur. Ceci peut s'avérer très utile lors du changement de banque de commande, lorsque, par exemple la position physique du potentiomètre ne correspond pas avec la dernière valeur envoyée par le contrôleur. Maintenir enfoncée la touche [PREVIEW] vous permet de visionner la valeur originale et d'ajuster la position physique du potentiomètre avant de transmettre les données.
8. **[PROGRAM CHANGE]** – Il suffit d'enfoncer la touche pour entrer en mode changement de programme. Dans ce mode, vous pouvez transmettre un message de changement de programme (*Program Change*) avec ou sans changement de banque (*Program with Bank* Change) à un module matériel ou logiciel.
9. **TOUCHES DE DÉFILEMENT** – Ces cinq touches sont utilisées pour acheminer des commandes de défilement. Les touches de défilement peuvent être réglées pour transmettre des valeurs MMC (MIDI Machine Control), MMC/MIDI SysEx, MIDI START/STOP ou des valeurs MIDI CC préassignées.

10. **8 BOUTONS ASSIGNABLES** –Les boutons 360 degrés peuvent être utilisés pour acheminer des données de commande en continu à un poste de travail audionumérique ou à un appareil MIDI externe.

11. **8 POTENTIOMÈTRES ASSIGNABLES** – Chaque potentiomètre peut être utilisé pour transférer des données MIDI à un poste de travail audionumérique ou à un appareil MIDI externe.

12. **8 TOUCHES ASSIGNABLES –** Ces boutons peuvent être utilisés comme commutateur MIDI CC ou pour le changement de programme. Ils peuvent fonctionner en mode momentané ou bascule. Lorsque [TIME DIVISION] est activée, ces 8 boutons sont utilisés pour régler la répartition temporelle des fonctions arpégiateur et de répétition de la note.

13. **[CONTROL BANK]** – Le MPK61/MPK88 est doté de 3 banques indépendantes de contrôleurs en continu. Ceci vous permet de commander jusqu'à 72 paramètres indépendants avec les boutons, potentiomètres et touches du MPK61/MPK88. La touche [CONTROL BANK] permet de commuter entre les 3 banques. Les DEL au dessus du bouton correspondent à la banque de commande sélectionnée.

14. **16 PADS DE TYPE MPC SENSIBLES À LA VÉLOCITÉ ET À LA PRESSION** – Ces pads peuvent être utilisés pour activer des sons de batterie ou des échantillons se trouvant sur le logiciel ou le module. Ces pads sont sensibles à la pression et à la vélocité, donc très nerveux et intuitifs.

15. **TOUCHES PAD BANK –** Ces touches permettent de commuter entre les 4 banques de pads, A, B, C, D.Chaque banque vous donne accès à un ensemble de 16 sons, vous donnant accès à jusqu'à 64 sons différents que vous pouvez activer à l'aide des pads. La banque de pad sélectionnée est indiquée sur l'écran ACL.



16. **[FULL LEVEL] –** Lorsque la touche [FULL LEVEL] est activée, les pads jouent toujours à la vitesse maximale (127), peu importe l'intensité de la frappe.

17. **[16 LEVEL]** – Lorsque la touche [16 LEVEL] est enfoncée, il est possible d'utiliser les 16 pads pour modifier la vitesse d'un son en 16 étapes. Lorsque la touche [16 LEVEL] est enfoncée, le dernier pad frappé est mappé à tous les 16 pads. Les pads produisent le même numéro de note et de pression que le pad initial, mais la vitesse est fixée aux valeurs inscrites dans le tableau de droite, peu importe la force avec laquelle ils sont frappés. Ceci vous permet d'avoir un plus grand contrôle sur la vitesse de propagation d'un son.

103	111	119	127
71	79	87	95
39	47	55	63
7	15	23	31

18. **[NOTE REPEAT] –** Maintenir enfoncée cette touche tout en frappant un pad permet au pad de reproduire un son selon la cadence des réglages du tempo et de la division temporelle. La fonction de répétition de la note peut également être synchronisé à des horloges MIDI internes et externes. [NOTE REPEAT] peut également s'utiliser comme touche d'arrêt momentanée.

19. **[SPLIT] –** Cette touche permet de diviser le clavier en deux sections, une section gauche et une section droite, A et B respectivement, vous permettant de commande deux sons différents simultanément. Lorsque la touche [SPLIT] est activée, le témoin DEL s'allume.

    Conseil : *Vous pouvez sélectionner le point de séparation du clavier, le « Split point », en maintenant la touche [SPLIT] enfoncée tout en appuyant sur la touche désirée du clavier.*

20. **[TIME DIVISION] –** Cette touche permet de spécifier la vitesse des fonctions de répétition de la note et d'arpégiateur. Lorsque la touche [TIME DIVISION] est enfoncée, vous pouvez appuyer sur un des 8 commutateurs afin de spécifier une division temporelle. La touche [TIME DIVISION] peut fonctionner en mode momentané ou bascule.

    Veuillez noter que lorsque la touche [TIME DIVISION] est enfoncée, les 8 touches assignables ne fonctionnent pas comme commutateur MIDI CC ou de changement de programme jusqu'à ce qu'elle soit relâchée.

21. **[ARP ON/OFF] –** Active et désactive l'arpégiateur interne. L'arpégiateur fonctionne uniquement sur les notes jouées sur le clavier. La fonction d'arpégiateur du MPK61/MPK88 fonctionne avec les réglages du tempo et de la division temporelle, qui fixe la vitesse de l'arpégiateur. La fonction d'arpégiateur peut être synchronisé à des horloges MIDI internes ou externes, tel qu'un logiciel DAW ou un appareil MIDI.

22. **[LATCH] –** Cette touche fonctionne avec l'arpégiateur. Lorsque l'arpégiateur est activé et que la touche [LATCH] est enfoncée, vous pouvez maintenir plusieurs combinaisons de touches enfoncées; l'arpégiateur les mémorise et continue de générer un arpège à partir de ces notes, même si vous appuyez sur les notes. Il y a quelques façons d'utiliser la fonction [LATCH] :

    a. Lorsque vous maintenez des clefs enfoncées, vous pouvez ajouter plus de notes à la séquence en appuyant sur d'autres clefs.

    b. Si vous enfoncez des clefs, les relâchez et enfoncez une nouvelle combinaison de notes, l'arpégiateur mémorise et génère un arpège à partir de ces nouvelles notes.

23. **[OCTAVE + / -] –** Ces touches peuvent être utilisées pour augmenter et diminuer la plage du clavier. L'écran affiche l'octave. Si les deux touches sont enfoncées en même temps, l'octave revient à 0.

24. **[TAP TEMPO] –** Vous pouvez utiliser cette touche pour taper un nouveau tempo. Si le préréglage est rechargé, le tempo se réinitialise à la valeur enregistrée. (Veuillez noter que le tempo par défaut d'un préréglage peut être modifier en mode Edit). La fonction Tap Tempo ne fonctionne pas lorsque le MPK61/MPK88 est réglé à External sync.

25. **MOLETTE DE VITESSE DE LECTURE –** Transmet des données MIDI concernant la vitesse de lecture via un canal et port MIDI sélectionné.

26. **MOLETTE DE MODULATION –** Cette molette peut être utilisée pour transmettre des données de contrôleur en continu. Par défaut, la molette de modulation transmet des données MIDI CC #01.

MODES

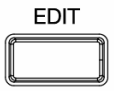
Le MPK61/MPK88 possède quatre modes de fonctionnement. Chaque mode peut être accéder en appuyant sur la touche correspondante sur le MPK61/MPK88.Voici une courte description de chaque mode :

Mode Preset



Ce mode permet de charger, sauvegarder et de copier les préréglages. Un préréglage est une collection de données sur les réglages des différents potentiomètres, boutons et pads. L'utilisation des préréglages permet de sauvegarder différentes configurations que vous pourrez ensuite charger lorsque vous en aurez besoin, sans avoir à reprogrammer le MPK61/MPK88.

Mode Edit



Ce mode vous permet de modifier la configuration du MPK61/MPK88. Le mode Edit à est un outil puissant pour personnaliser votre configuration. En ce mode, vous pouvez faire des modifications sur le fonctionnement du clavier, des pads, boutons, potentiomètres et autres fonctions. Par exemple, si vous désirez qu'un potentiomètre ou un bouton transmette qu'une plage limitée de données MIDI, ou qu'un pad transmette sur un canal MIDI différent. Il est possible de modifier les différents paramètres dans le mode Edit. Veuillez consulter la section PARAMÈTRES DU MODE ÉDITION pour une liste de tous les paramètres.

Mode Global



Ce mode permet de régler les paramètres généraux et d'apporter des modifications au fonctionnement général du MPK61/MPK88. Par exemple, en « GLOBAL MODE » vous pouvez modifier la réponse des pads au toucher ou de modifier l'éclairage de l'écran d'affichage. Les paramètres que vous pouvez modifier en « GLOBAL MODE » inclus la réinitialisation du contrôleur, le canal MIDI commun, la courbe de réponse des pads, seuil des pads, la transposition du clavier, et plus encore. Veuillez consulter la section GLOBAL MODE (GÉNÉRAL) pour une liste de tous les paramètres.

Mode Program Change



Ce mode vous permet de transmettre différents messages de changement de programme. En ce mode, vous pouvez transmettre l'ordre de changer de banque de son à votre poste de travail audionumérique ou à un appareil externe. De cette façon, vous n'avez pas à changer de programme manuellement sur votre poste de travail ou appareil externe.

MODE PRESET (PRÉRÉGLAGES)

Un préréglage est une collection de données sur les réglages du clavier, des différents potentiomètres, boutons touches et pads du MPK61/MPK88. L'utilisation des préréglages permet de sauvegarder différentes configurations que vous pourrez ensuite charger lorsque vous en aurez besoin, sans avoir à reprogrammer le MPK61/MPK88. Il est également possible d'appuyer sur la touche [PRESET] en tout temps pour activer le « PRESET MODE ». En « PRESET MODE » il est possible de sauvegarder/copier et renommer les préréglages; chacune de ces fonctions peut être accédée à partir une des 3 différentes pages.

PAGE 1 – LOAD PRESET (CHARGER LE PRÉRÉGLAGE)



1. En « PRESET MODE », il est possible de changer de préréglages à l'aide du cadran [VALUE] situé en dessous de l'écran. Tourner le cadran permet d'incrémenter ou de décrémenter le présent numéro de préréglage et d'afficher l'écran ci-contre :

   Après, sur l'écran le message « PRESS ENTER » se met à clignoter.

2. Appuyer sur la touche [ENTER] permet de charger le préréglage sélectionné. Appuyer sur la touche [<] ou [PRESET] annule l'opération et permet de retourner au préréglage précédent.

PAGE 2 – SAVE/COPY PRESET (SAUVEGARDER/COPIER LE PRÉRÉGLAGE)

En « PRESET MODE », il est possible de sauvegarder et de copier un préréglage à un nouvel emplacement. Ceci permet de sauvegarder toute modification faite au préréglage en « PRESET MODE ».



Si vous sauvegardez le préréglage au même emplacement (avec le même numéro de préréglage) l'écran affiche « SAVE TO » et si l'emplacement est différent (numéro de préréglage différent), l'écran affiche « COPY TO ».

1. En « PRESET MODE », appuyez sur la touche [>] jusqu'à ce que « SAVE TO » apparaisse à l'écran, tel qu'indiqué ci-dessus.
2. Vous pouvez sélectionner l'emplacement où vous désirez sauvegarder le préréglage à l'aide du bouton [VALUE].

   Après, sur l'écran le message « PRESS ENTER » se met à clignoter.

3. Appuyez sur la touche [ENTER] pour sauvegarder le préréglage en cours, à la destination désirée. Appuyer sur la touche [<] ou [PRESET] annule l'opération et permet de retourner au mode de lecture du préréglage.

PAGE 3 – NAME PRESET (NOMMER LE PRÉRÉGLAGE)

En « PRESET MODE », il est possible de modifier le nom du préréglage. De cette façon, vous pouvez assigner des noms spécifiques à différents préréglages pour que vous puissiez toujours les retrouver rapidement même si vous utilisez différentes configurations.



1. Pour nommer ou modifier le nom d'un préréglage, appuyez sur la touche [>] jusqu'à ce que « Preset Name » s'affiche à l'écran.

   Après, sur l'écran la première lettre du nom du préréglage se met à clignoter.

2. Tournez le cadran [VALUE] pour modifier la lettre qui clignote.
3. Pour vous déplacez d'une lettre à l'autre, utilisez les touches [<] et [>].
4. Lorsque vous avez terminé, appuyer sur la touche [PRESET] de nouveau. Le nom sera sauvegardé.

MODE EDIT (MODE ÉDITION)

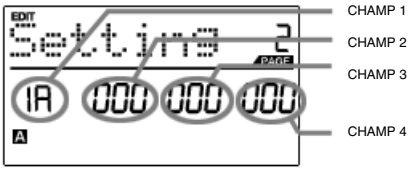
La touche [EDIT] permet d'activer le « EDIT MODE ». En « EDIT MODE », vous pouvez modifier les paramètres du préréglage sélectionné. Les paramètres varient selon le contrôleur que vous modifiez et sont décrits à la page suivante.

Veuillez noter que les modifications effectuées n'affectent que le préréglage sélectionné.

NAVIGATION DU MODE EDIT

1. Appuyez sur la touche [EDIT].
2. Pour sélectionner le contrôleur que vous désirez modifier, activez-le – Ceci permet d'afficher les paramètres de ce contrôleur.
3. S'il y a de multiples menus pour le contrôleur sélectionné, tournez le cadran [VALUE] afin de sélectionner le menu à modifier. Appuyez sur la touche [ENTER] pour visualiser les paramètres de la valeur (page 2).
4. Pour vous déplacer entre les différents champs de la page 2, utilisez les touches [<] et [>]. Réglez le cadran [VALUE] pour modifier les valeurs des champs.
5. Lorsque vous avez terminé les modifications du contrôleur, appuyez sur la touche [ENTER] pour accepter les modifications ou sur [<] pour les annuler.

Vous pouvez utiliser les captures d'écran à droite à titre d'exemple pour vous aider à déterminer où les paramètres de la page 2 apparaissent sur l'écran.



PARAMÈTRES DU MODE EDIT

CONTRÔLEUR SÉLECTIONNÉ	PAGE 1	PAGE 2
CLAVIER	OCTAVE	KEYBOARD MIDI CHANNEL **(champ 1)** UP/DOWN **(champ 4)**
	AFTERTOUCH	KEYBOARD MIDI CHANNEL **(champ 1)** ON/OFF BEHAVIOR **(champ 4)**
	VELOCITY	KEYBOARD MIDI CHANNEL **(champ 1)** ON/OFF BEHAVIOR **(champ 4)**
PADS	NOTE	MIDI CHANNEL **(champ 1)** NOTE NUMBER **(champ 2)** ON/OFF BEHAVIOR **(champ 3)** ON/OFF BEHAVIOR **(champ 4)**
	PROGRAM CHANGE	MIDI CHANNEL **(champ 1)** PROGRAM CHANGE NUMBER **(champ 2)** BANK M (MSB) **(champ 3)** BANK L (LSB) **(champ 4)**
BOUTONS ET POTENTIOMÈTRES	CONTROL CHANGE	MIDI CHANNEL **(champ 1)** CC NUMBER **(champ 2)** RANGE – MINIMUM VALUE **(champ 3)** RANGE – MAXIMUM VALUE **(champ 4)**
	AFTERTOUCH	MIDI CHANNEL **(champ 1)** CC NUMBER **(champ 2)** RANGE – MINIMUM VALUE **(champ 3)** RANGE – MAXIMUM VALUE **(champ 4)**
TOUCHES	CONTROL CHANGE	MIDI CHANNEL **(champ 1)** CC NUMBER **(champ 2)** BUTTON MODE **(champ 4)**
	PROGRAM CHANGE	MIDI CHANNEL **(champ 1)** PROGRAM CHANGE NUMBER **(champ 2)** BANK M (MSB) **(champ 3)** BANK L (LSB) **(champ 4)**
ARP ON/OFF	TYPE/RANGE/TOGGLE	ARPEGGIO TYPE **(champ 2)** ARPEGGIO RANGE **(champ 3)** ARPEGGIO TOGGLE BEHAVIOR **(champ 4)**
	GATE/SWING	ARPEGGIO GATE VALUE **(champ 2)** ARPEGGIO SWING VALUE **(champ 4)**
NOTE REPEAT	TOGGLE/MOMENTARY	BUTTON MODE **(champ 2)**
	GATE/SWING	NOTE REPEAT GATE VALUE **(champ 2)** NOTE REPEAT SWING VALUE **(champ 4)**
TIME DIVISION	DIVISION	DEFAULT TIME DIVISION **(champ 2)** BUTTON MODE **(champ 4)**
MOLETTE DE VITESSE DE LECTURE	PITCH BEND	MIDI CHANNEL **(champ 1)**
MOLETTE DE MODULATION	MODULATION WHEEL	MIDI CHANNEL **(champ 1)** CC NUMBER **(champ 2)** RANGE – MINIMUM VALUE **(champ 3)** RANGE – MAXIMUM VALUE **(champ 4)**
TOUCHES DE DÉFILEMENT	TRANSPORT FUNCTION	MMC, MIDI, MMC/MIDI, or CTRL **(champ 2)**
TAP TEMPO	TEMPO	BPM **(champ 2)**
PÉDALE D'EXPRESSION	CNTL CHANGE	MIDI CHANNEL **(champ 1)** CC NUMBER **(champ 2)** RANGE – MINIMUM VALUE **(champ 3)** RANGE – MAXIMUM VALUE **(champ 4)**
	AFTERTOUCH	MIDI CHANNEL **(champ 1)** RANGE – MINIMUM VALUE **(champ 3)** RANGE – MAXIMUM VALUE **(champ 4)**
SPLIT	NOTE	NOTE NUMBER, A **(champ 1)** & B **(champ 2)**
	PITCH	PITCH WHEEL ON/OFF, A **(champ 1)** & B **(champ 2)**
	MODWHEEL	MOD WHEEL ON/OFF, A **(champ 1)** & B **(champ 2)**
	SUSTAIN 1	SUSTAIN 1 PEDAL ON/OFF, A **(champ 1)** & B **(champ 2)**
	SUSTAIN 2	SUSTAIN 2 PEDAL ON/OFF, A **(champ 1)** & B **(champ 2)**
	EXPRESSION	EXPRESSION PEDAL ON/OFF, A **(champ 1)** & B **(champ 2)**
	ARP	ARPEGGIATOR ON/OFF, A **(champ 1)** & B **(champ 2)**
	MIDI CH	MIDI CHANNEL, B **(champ 2)**
	AFTERTOUCH	AFTERTOUCH ON/OFF, A **(champ 1)** & B **(champ 2)**
PÉDALE DE SOUTIEN	MIDI CC	MIDI CHANNEL **(champ 1)** CC NUMBER **(champ 2)** BUTTON MODE **(champ 4)**
	DRUM PAD	PAD NUMBER **(champ 4)**
	NOTE REPEAT	
	TIME DIV	
	TAP TEMPO	
	BANK CHANGE	
	PLAY/STOP	
	PLAY/RECORD	
	ARP ON/OFF	
	ARP LATCH	
	SUSTAIN	

POUR PLUS D'INFORMATION SUR LA MODIFICATION DES PARAMÈTRES, VEUILLEZ CONSULTER LE GUIDE D'UTILISATEUR INCLUS SUR LE CD.

GLOBAL MODE (GÉNÉRAL)

Ce mode permet de transmettre des messages généraux et de faire de modifications générales aux différentes fonctions du MPK61/MPK88. Les options du « Global Mode » sont organisées sous différentes pages et inclus la liste d'options ci-dessous.

KILL MIDI	La fonction KILL MIDI vous permet de transmettre le message « ALL NOTES OFF » ou la commande « RESET ALL CONTROLLERS ».	Page 1
MIDI COMMON CHANNEL	Pour sélectionner un canal MIDI en tant que canal commun.	Page 2
LCD CONTRAST	Règle le contraste de l'écran d'affichage.	Page 3
KEYBOARD VELOCITY CURVE	Règle la courbe de réponse du clavier, selon la force de frappe.	Page 4
PAD SENSITIVITY	Règle la sensibilité des pads au toucher.	Page 5
PAD VELOCITY CURVE	Règle la courbe de réponse des pads, selon la force de frappe.	Page 6
PAD THRESHOLD	Règle le seuil de frappe minimum pour activer un pad.	Page 7
KEYBOARD TRANSPOSITION	Transpose la tonalité à la hausse ou à la baisse en demi-tons.	Page 8
MIDI CLOCK	Sélectionne l'horloge MIDI interne ou externe.	Page 9
TAP TEMPO AVERAGE	Sélectionne le numéro de tapes en moyenne que cela prend pour déterminer le tempo.	Page 10
SAVE SETUP	Sauvegarde des réglages généraux.	Page 11
SYSEX TX	Transférer un préréglage par le biais de SysEx.	Page 12
VERSION	Vérifier la version du micrologiciel installé.	Page 13

MODE PROGRAM CHANGE

Un « *Program Change* », aussi connu sous le terme « *Patch Change* », est un message MIDI utilisé pour transmettre des données à des appareils pour qu'ils effectuent un changement de programme. Ceci permet d'indiquer à un module matériel ou logiciel quels sons utiliser. Par exemple, si vous utilisez le MPK61/MPK88 pour commander un module piano sur votre poste de travail ou sur un appareil externe, la commande « *Program Change* » vous permet de changer facilement à un module synthétiseur.

NAVIGATION DU MODE PROGRAM CHANGE

1. Appuyez sur la touche [PROGRAM CHANGE].
2. Sur la Page 1, tournez le cadran [VALUE] pour sélectionner un « Prog Change » ou un message « Prog+Bank » et appuyez sur [ENTER].
3. Sur la page 2, utilisez les touches [<] et [>] pour parcourir les différentes options et utilisez le cadran [VALUE] pour les modifier.
4. Appuyez sur la touche [ENTER] pour envoyer le message.

Il y a deux types de message « Program Change » sur le MPK61/MPK88 :

PROG CHANGE – Ce évènement transmet un message « *Program Change* » régulier (0-127) sur votre poste de travail audionumérique ou appareil externe, permettant de choisir entre 128 banques de programmes.

PROG+BANK – Ce évènement transmet un message « *Program Change* » (0-127), en plus d'un message « Bank L Change » (bit de poids faible (0-127) et un message « Bank M Change » (bit de poids fort (0-126) qui vous donne accès à jusqu'à 16384 banques de programmes différentes. Vous pouvez utiliser « PROG+BANK » si votre poste de travail audionumérique ou à un appareil externe est compatible avec le codage LSB et MSB.

SPLIT

Le mode Split vous permet de diviser le clavier du MPK61/88 en deux sections, chacune commandant un ensemble de sons différents, et ce, en simultanée, très utile lors de prestations.

Pour activer ou désactiver le mode Split à partir du clavier, appuyez sur la touche [SPLIT]. Le témoin DEL de la touche [SPLIT] s'allume lorsque le mode Split est activé.

Vous pouvez sélectionner le point de séparation du clavier, le « Split point », en maintenant la touche [SPLIT] enfoncée tout en appuyant sur la touche désirée du clavier.

La touche sélectionnée et toutes celles en dessous de celle-ci seront considérées comme la section « A ». Toutes celles au-dessus de celle-ci seront considérées comme la section « B ».

Vous pouvez également sélectionner le point de séparation du clavier en mode Édition :

1. Appuyez sur la touche [EDIT] pour accéder au mode Édition.
2. Appuyez ensuite sur la touche [SPLIT] pour sélectionner ce paramètre afin de le modifier. Le message « Set SPLT. » s'affichera. Utilisez la molette [VALUE] pour sélectionner « NOTE » et appuyez sur la touche [ENTER] pour le sélectionner.
3. Appuyez sur la touche qui deviendra le point de séparation du clavier. Le numéro de note de cette touche s'affichera. Vous pouvez également utiliser la molette [VALUE] pour sélectionner le numéro de note et appuyez sur la touche [ENTER] pour confirmer votre sélection.







Pour chaque section du clavier, vous pouvez activer ou désactiver la molette de vitesse de lecture, la molette de modulation, les pédales de soutien, la pédale d'expression, l'arpégiateur et la fonction d'aftertouch. Utilisez les touches [<] et [>] pour commuter entre les champs des sections « A » et « B ».

Vous pouvez également configurer le canal MIDI duquel les notes seront acheminées. Les notes de la section « A » seront toujours acheminées par le canal principal du clavier (lequel peut être sélectionné en mode Global). Vous pouvez configurer la section « B » pour que les notes soient acheminées par 1-16A, 1-16B ou le canal principal.

FOIRE AUX QUESTIONS

Question : Le MPK61/MPK88 peut-il se synchroniser à des appareils externes?
Réponse : Oui, le MPK61/MPK88 peut recevoir des horloges MIDI par le biais de la connexion USB et l'entrée MIDI IN. Vous pouvez donc synchroniser les fonctions telles que la répétition de la note et l'arpégiateur à une source externe. Pour synchroniser le MPK61/MPK88 à une horloge MIDI, veuillez entrer en « GLOBAL MODE », défilez jusqu'à MIDI Clock et sélectionnez External.

Question : Aie-je besoin d'un câble d'alimentation si j'utilise le MPK61/MPK88 avec un ordinateur?
Réponse : Non. Le MPK61/MPK88 est alimenté par le port USB. Cependant, si le port USB ne fournit pas suffisamment de puissance ou si vous utilisez un répéteur USB, il peut être nécessaire d'utiliser un câble d'alimentation.

Question : Quels logiciels sont compatibles avec le MPK61/MPK88?
Réponse : Le MPK61/MPK88 est compatible avec tout logiciel et matériel que supporte le protocole MIDI. Veuillez consulter la documentation fournie avec vos logiciels et votre matériel afin d'apprendre comment activer le MPK61/MPK88 en tant qu'appareil d'entrée MIDI.

Question : Puis-je utiliser le MPK61/MPK88 en tant qu'interface MIDI pour d'autres appareils MIDI?
Réponse : Oui. Le MPK61/MPK88 fonctionne comme une interface MIDI et peut être utilisé pour transmettre et recevoir des données MIDI d'autres appareils MIDI qui lui sont connectés.

Question : Puis-je commander plusieurs appareils en même temps avec le MPK61/MPK88?
Réponse : Oui. Le MPK61/MPK88 peut transmettre des données sur 16 canaux MIDI sur 2 ports pour un total de 32 canaux MIDI différents.

Question : Combien de préréglages différents le MPK61/MPK88 peut-il avoir?
Réponse : Le MPK61/MPK88 peut avoir jusqu'à 30 préréglages, vous permettant de sauvegarder différentes configurations pour différents modules logiciels et matériels. Les préréglages peuvent facilement être copiés, modifiés et sauvegardés afin de pouvoir les réutiliser.

Question : Puis-je transmettre des messages de changement de programme à mes logiciels et matériels.
Réponse : Oui. Vous pouvez transmettre des messages de changement de programme en mode « Program Change ». De plus, les pads et touches peuvent également être assignés afin de transmettre des messages de changement de programme.

Question : Quel type de pads est utilisé sur le MPK61/MPK88?
Réponse : Le MPK61/MPK88 est équipé des mêmes pads que le Akai MPC1000.

Question : Les pads du MPK61/MPK88 sont-ils sensibles à la vélocité et à la pression?
Réponse : Oui. Les pads du MPK61/MPK88 sont de type MPC sensibles à la vélocité et à la pression. Ceci vous permet d'être très créatif avec votre programmation et vos prestations.

Question : Quelle est la plage d'octave du clavier?
Réponse : Le MPK88 est doté d'une étendue de 5 octaves (61 touches). Vous pouvez accéder à toute l'étendue des notes MIDI en transposant le clavier à l'aide des touches [OCTAVE].
Le MPK88 est doté d'une étendue de 7 octaves (88 touches). Vous pouvez accéder à toute l'étendue des notes MIDI en transposant le clavier à l'aide des touches [OCTAVE].

Question : Le MPK61/MPK88 fonctionne-t-il comme interface audio?
Réponse : Non. Le MPK61/MPK88 n'a pas d'interface audio intégrée.

Question : Les boutons du MPK61/MPK88 sont-ils à 360°?
Réponse : Les boutons du MPK61/MPK88 sont des potentiomètres à 360°. Ceci vous permet de limiter le nombre de boutons, ainsi que les utiliser en tant que commandes d'incrémentation/décrémentation. Veuillez noter que votre application logicielle doit pouvoir recevoir et reconnaître les numéros de paramètre MIDI non référencé (NRPN) pour utiliser les fonctions d'incrémentation/décrémentation.

Question : Je vois 8 boutons, 8 potentiomètres, 8 touches et 12 pads. Est-ce tout?
Réponse : Non. Le MPK61/MPK88 est doté de multiples banques de contrôleurs et pads, qui peuvent être accéder avec les touches [PAD BANK] et [CONTROL BANK]. Ceci vous permet d'accéder à beaucoup plus de paramètres qu'il y a de contrôleurs. Il y a 3 banques de commande, qui vous donnent accès à 72 (3 x 24) contrôleurs. Il y a également 4 banques de pads qui vous donnent accès à 48 (4 x 12) pads.

Question : Les molettes de vitesse de lecture et de modulation sont-elles assignables?
Réponse : La molette de vitesse de lecture transmet des données concernant la vitesse de lecture et ne peut être assignée à une autre valeur? La molette de modulation, quant à elle, peut être assignée pour transmettre des données CC sur n'importe quel numéro de canal MIDI commun.

Question : La fonction Note Repeat du MPK61/MPK88 fonctionne-t-elle de la même manière que celle de la série MPC d'Akai?
Réponse : Oui, le MPK61/MPK88 est doté du même algorithme de répétition de la note que celui de la série légendaire MPC d'Akai. Cette fonction vous permet de créer et de programmer des enchaînements rythmiques qui sont impossibles à faire manuellement.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
L'écran d'affichage ne s'allume pas.	Aucune alimentation.	Assurez-vous que le MPK61/MPK88 est branché à votre ordinateur et que ce dernier est sous tension.
		Si vous utilisez un câble d'alimentation, vérifiez qu'il est bien branché à une prise de courant active.
Aucun son provenant de l'appareil cible.	Le MPK61/MPK88 est mal branché.	Vérifiez les connexions USB de votre ordinateur pour vous assurer que le MPK61/MPK88 est reconnu par votre ordinateur. Si nécessaire, refaites le branchement et redémarrez l'ordinateur.
		Si le MPK61/MPK88 commande un module extérieur, assurez-vous que le câble MIDI est branché du MPK61/MPK88 au port MIDI IN de l'appareil.
	Le MPK61/MPK88 a été branché après que le logiciel ait été lancé.	Relancez le logiciel une fois le contrôleur branché.
	Problèmes causés par l'utilisation d'un répéteur USB.	Essayez de débrancher le MPK61/MPK88 du répéteur USB et branchez-le directement à l'ordinateur.
	L'application logicielle n'est pas configurée pour recevoir des données MIDI provenant du MPK61/MPK88.	Assurez-vous que le MPK61/MPK88, ou dispositif USB MIDI, est inscrit comme source active dans votre application. La section MIDI peut être accédée à partir du menu « Preferences ».
	Le canal MIDI du MPK61/MPK88 n'est pas le même que celui d'entrée de l'application.	Assurez-vous que le MPK61/MPK88 transmet les données MIDI sur le canal approprié.
Les notes sont maintenues de façon continue.	La pédale de soutien (Sustain) a été branchée après que le MPK61/MPK88 a été mis sous tension.	Mettez l'appareil hors tension, attendez quelques secondes et remettez-le sous tension.
	Certaines notes sont bloquées parce que les données MIDI sont incomplètes.	Mettez l'appareil hors tension, attendez quelques secondes et remettez-le sous tension.
La pédale de soutien (sustain) fonctionne à l'envers.	La pédale de soutien (Sustain) a été branchée après que l'appareil a été mis sous tension.	Si cela ne fonctionne pas, mettez l'appareil hors tension, attendez quelques secondes et remettez-le sous tension.
Les fonctions d'arpégiateur et répétition de la note ne sont pas synchronisées à l'horloge source.	L'horloge source du MPK61/MPK88 est réglée à « Internal ».	Dans « Global mode », changez le réglage de l'horloge MIDI à « External ». Assurez-vous également que le logiciel que vous utilisez est réglé pour transmettre les données d'horloge MIDI au MPK61/MPK88.
Les fonctions d'arpégiateur et répétition de la note ne fonctionnent pas et mon Séq/ poste de travail audionumérique transmet les données d'horloge.	Le logiciel pour le poste de travail audionumérique n'est pas en mode-application.	Si votre logiciel pour le poste de travail audionumérique n'est pas en mode-application, il ne peut transmettre les données d'horloge.
Le potentiomètre, le bouton ou la molette de modulation fonctionne à l'envers.	La valeur minimale du contrôleur est réglée plus haut que sa valeur maximale.	Modifiez la valeur minimale du contrôleur pour qu'elle soit réglée plus basse que sa valeur maximale.
Les touches de défilement ne fonctionnent pas.	Le logiciel ne supporte pas les messages MMC, MIDI START/STOP ou le mode MIDI CC.	Modifiez les réglages des touches de défilement afin qu'elles transmettent des messages MIDI. Assurez-vous que le mode de défilement que vous utilisez soit identique à celui que reçoit votre logiciel.
J'entends le même son, même lorsque je frappe différents pads.	La fonction 16 Level est activée.	Lorsqu'activée, la fonction 16 Level mappé le dernier pad frappé à tous les 16 pads. Désactivez la fonction 16 Level pour revenir au fonctionnement normal.
Les pads jouent toujours à la vitesse maximale (127).	La fonction Full Level est activée.	Lorsque la fonction Full Level est activée, la dynamique est au maximum, peu importe la force avec laquelle le pad est frappé. Désactivez la fonction Full Level pour revenir au fonctionnement normal.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

GÉNÉRAL	
Écran d'affichage	ACL avec rétroéclairage
Alimentation	~100 mA, 5 V c.c. via USB ~1A, 9 V c.c. via l'adaptateur externe
Nombre de Préréglages	30
Nombre de canaux de sortie MIDI via USB	48 (16 canaux x 3 ports)
Nombre de canaux de sortie MIDI à cinq broches de raccordement	16
Clavier	**MPK61 :** 61 touches à toucher semi-lourd (sensibles à la pression et à la vélocité) **MPK88 :** 88 touches équilibrées (sensibles à la pression et à la vélocité)
Pads de batterie	16 (sensibles à la vélocité et à la pression)
Banques de pads de batterie	4
Potentiomètres	8
Boutons tournants à 360 degrés	8
Commutateurs	8
Accessoires	Guide d'utilisation rapide Guide de l'utilisateur Câble USB (3 m) Disque CD-ROM
ENTRÉES/SORTIES	
Entrées MIDI	À cinq broches de raccordement DIN x 1
Sorties MIDI	À cinq broches de raccordement DIN x 1
USB	1 connecteur esclave (MIDI via USB)
ALIMENTATION C.C.	6 V DC, 1A

COORDONNÉES

Veuillez visiter le site Web d'Akai Professional (**www.akaipro.com**) régulièrement afin d'obtenir des informations supplémentaires, des nouvelles et des mises à jour du micrologiciel pour le MPK61/MPK88.

Pour du soutien technique, veuillez contacter

COURRIEL : **support@akaipro.com**
TEL. : **401.658.4032 (États-Unis)**



WWW.AKAIPRO.COM

7-51-0295-A